

Podręcznik sprzedawcy

SZOSA	MTB	Trekking
Rower miejski/ komfortowy	MIEJSKIE SPORTOWE	E-BIKE

Dźwignia przerzutki

DEORE

SL-M6100

SL-M5100

SL-M4100

Dźwignia wspornika

siodelka

SL-MT500

Spis treści

Spis treści	2
WAŻNA INFORMACJA	3
ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO	4
Wykaz potrzebnych narzędzi	7
Montaż / demontaż	8
Montaż dźwigni przerzutki	8
• Typ standardowy	8
• I-SPEC EV	8
Montaż dźwigni wspornika siodełka	12
• Typ standardowy	12
• I-SPEC EV	13
Konserwacja	20
Wymiana linki	20
• Dźwignia przerzutki	20
• Dźwignia przerzutki (dźwignia MONO)	21
• Dźwignia wspornika siodełka	22
Wymiana wspornika (typ standardowy i I-SPEC EV)	24

WAŻNA INFORMACJA

- **Ten podręcznik sprzedawcy jest przeznaczony głównie dla zawodowych mechaników rowerowych.**
Użytkownicy, którzy nie zostali profesjonalnie przeszkoleni do montażu rowerów, nie powinni samodzielnie zajmować się montażem elementów, używając tego podręcznika sprzedawcy.
Jeśli jakiegokolwiek informacje umieszczone w tej instrukcji nie są zrozumiałe, nie należy kontynuować montażu. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.
- Należy przeczytać wszystkie instrukcje dołączone do produktu.
- Nie wolno demontować ani modyfikować produktu w sposób inny, niż podano w informacjach znajdujących się w tym podręczniku sprzedawcy.
- Wszystkie instrukcje i dokumenty techniczne są dostępne online na stronie internetowej <https://si.shimano.com>.
- Klienci, którzy mają ograniczony dostęp do Internetu mogą skontaktować się z dystrybutorem SHIMANO lub którymkolwiek z biur SHIMANO, aby zdobyć podręcznik użytkownika w wersji drukowanej.
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem sprzedawcy przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania.

Poniższe instrukcje muszą być zawsze przestrzegane w celu zapobieżenia obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia.

Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych uszkodzeń, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.




PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE

- Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur zawartych w instrukcjach serwisowych.
Używać wyłącznie oryginalnych części SHIMANO. W przypadku niewłaściwej regulacji albo nieprawidłowego montażu elementu lub części zapasowej, może dojść do usterki elementu bądź utraty panowania nad rowerem i wypadku.
-  Podczas przeprowadzania czynności konserwacyjnych takich jak wymiana elementów należy mieć na sobie zatwierdzone okulary ochronne.

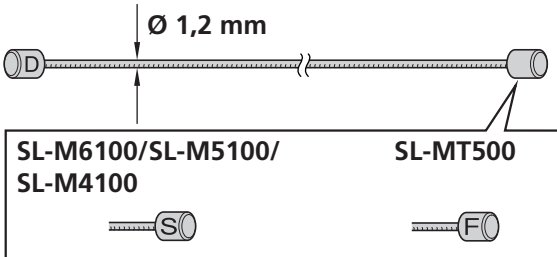
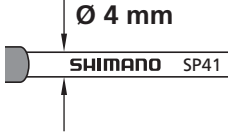
UWAGA

Należy również przekazać użytkownikom następujące informacje:

- Podczas działania dźwigni przerzutki należy kręcić ramieniem mechanizmu korbowego.
- Jeżeli zmiana przełożeń nie wydaje się być płynna, należy skontaktować się z punktem sprzedaży, aby uzyskać pomoc.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania i starzenia się.

Montaż na rowerze i konserwacja

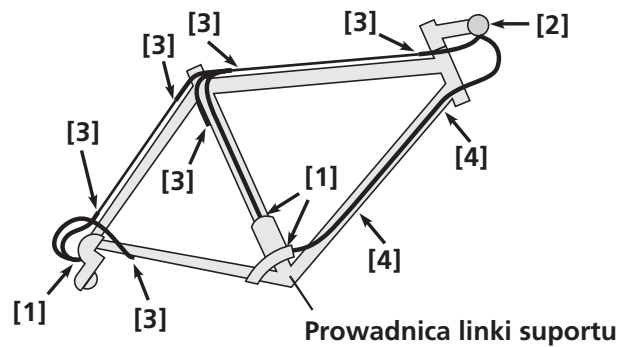
- Przed użyciem nasmarować linkę oraz elementy ślizgowe pancerza, używając smaru SIS SP41 (Y04180000), aby zapewnić swobodne ślizganie się.
- Należy użyć linki OT-SP41 i prowadnicy linki (SM-SP17/SP18) w celu uzyskania płynnego działania.
- Do linki przerzutki przełożenia stosuje się smar specjalny. Nie należy stosować smaru Premium ani innych środków smarnych. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia wydajności zmiany przełożeń.
- Należy zastosować nieco dłuższy pancerz nawet w przypadku, gdy kierownica jest skrzyżowana maksymalnie w dowolną stronę. Ponadto należy sprawdzić, czy dźwignia przerzutki nie dotyka ramy roweru, gdy kierownica jest maksymalnie skrzyżowana.
- Jeśli nie można wykonać regulacji zmiany przełożeń, sprawdzić wyrównanie haków tylnego trójkąta oraz czy linka jest nasmarowana i czy pancerz nie jest zbyt długi lub zbyt krótki.
- Lista użytych linek


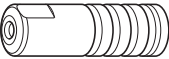
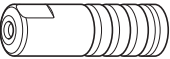


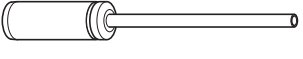
Oznaczona linka	Zalecany model pancerza
 <p>Ø 1,2 mm</p> <p>SL-M6100/SL-M5100/ SL-M4100</p> <p>SL-MT500</p> <p>S = Stal nierdzewna F = Stal D = OPTISLICK</p>	<p>Pancerz SP41</p>  <p>Ø 4 mm</p> <p>SHIMANO SP41</p>

* Należy zapoznać się z listą zalecanych końcówek pancerza.

* Do linki nie może przylegać kurz. Jeśli z linki zostanie wytarty smar, zalecamy użycie smaru SIS SP41 (Y04180000).

• Lista zalecanych końcówek pancerza



[1]	[2]	[3]	[4]
 <p>A</p> <p>lub</p>  <p>B</p>	 <p>B</p>	 <p>C</p> <p>+</p>  <p>D</p>	 <p>E</p>

Typ końcówki pancerza		Uwagi
A	Uszczelniona końcówka pancerza (aluminiowa)	Strona przedniej/tylnej przerzutki Zalecana, gdy pancerz przemieszcza się zbyt daleko, np. rowery z ramami z zawieszeniem
B	Uszczelniona końcówka pancerza (żywiczna)	Strona przedniej/tylnej/dźwigni przerzutki
C	Uszczelniona końcówka pancerza z noskiem	Uchwyt pancerza z boku ramy
D	Gumowa osłona	
E	Kończówka pancerza z długim noskiem uszczelniającym	Zalecane dla rowerów z wewnętrznym prowadzeniem linek, bez kątów prostych i/lub w których dochodzi do kontaktu linki z metalem ramy w miejscu wejścia w ramę

Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na rysunku, ponieważ ta instrukcja służy głównie do wyjaśnienia procedur użytkowania tego produktu.

Wykaz potrzebnych narzędzi

W celu montażu / demontażu, regulacji i konserwacji potrzebne są poniższe narzędzia.

Narzędzie	
	Klucz imbusowy 2 mm
	Klucz imbusowy 3 mm
	Klucz imbusowy 4 mm
	Śrubokręt krzyżkowy [nr 2]
	TL-CT12

Montaż / demontaż

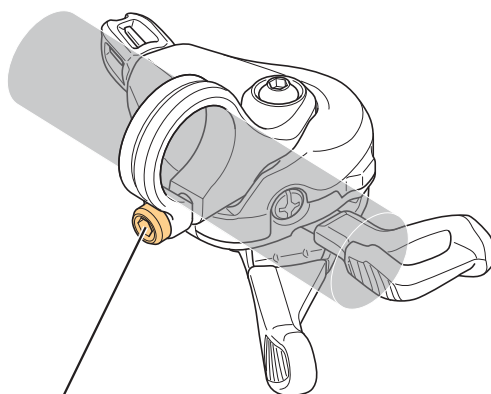
Montaż dźwigni przerzutki

Montując części na ramie z włókna węglowego/kierownicy należy sprawdzić u producenta ramy z włókna węglowego lub kierownicy zalecany moment dokręcania. W ten sposób można uniknąć uszkodzenia ramy/kierownicy wynikającego ze zbytowego dokręcania lub niewłaściwego zamocowania elementów.

Typ standardowy

1. Dokręcić śrubę mocującą.

Zastosować chwyt kierownicy o maksymalnej średnicy zewnętrznej \varnothing 36 mm.



Śruba mocująca

4 3 Nm

UWAGA

- Sprawdzić swobodne działanie hamulca i zmiany przełożeń.

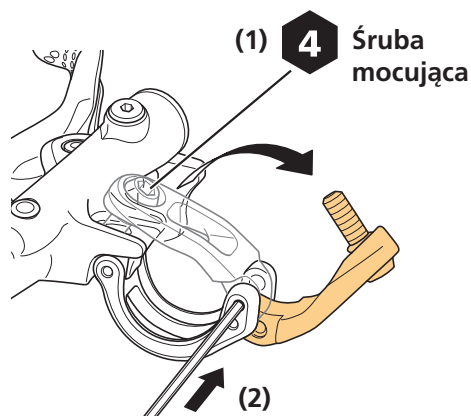
I-SPEC EV

Informacje o dźwigniach hamulców, które można zamontować znajdują się w sekcji z informacjami o kompatybilności (<https://productinfo.shimano.com>).

1. Otworzyć obejmę dźwigni hamulca.

- (1) Odkręcić śrubę mocującą.

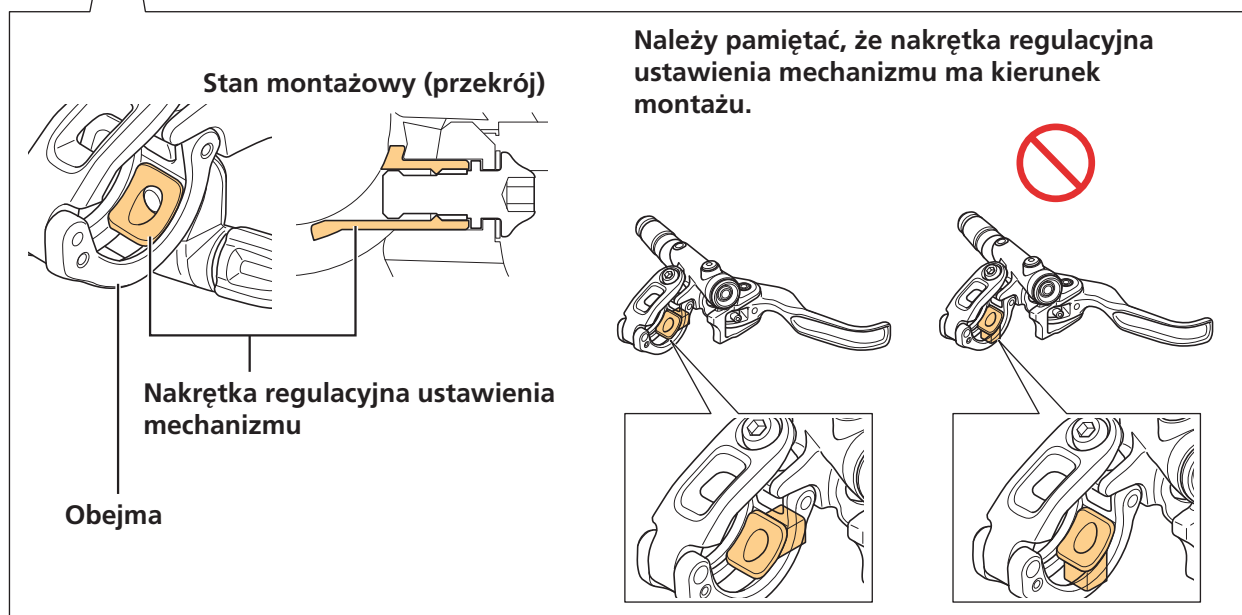
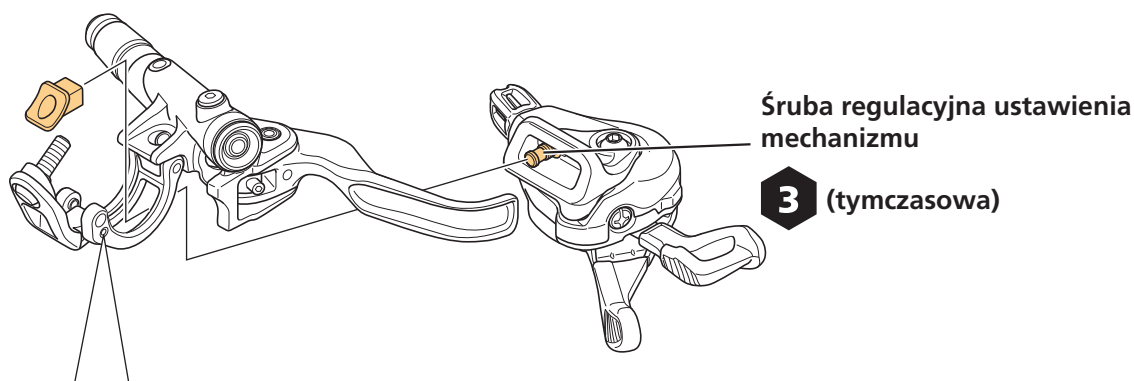
- (2) Nacisnąć wnąkę obejmy za pomocą odpowiedniego narzędzia, np. klucza imbusowego 2 mm, by zwolnić zatrzask bezpieczeństwa.



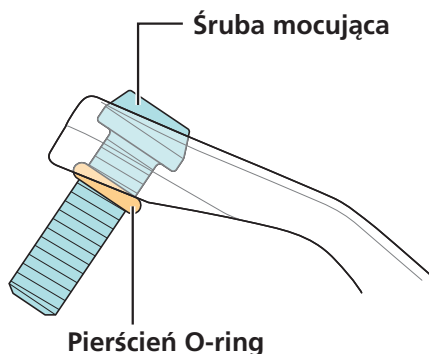
2. Tymczasowo podłączyć dźwignię przerzutki do obejmy.

Tymczasowo zamontować za pomocą śruby regulacyjnej ustawienia mechanizmu, tak jak pokazano na rysunku.

Należy pamiętać, aby mocno zamocować nakrętkę regulacyjną ustawienia mechanizmu do obejmy.



3. Pociągnąć pierścień O-ring w stronę obejmy, jak pokazano na rysunku.

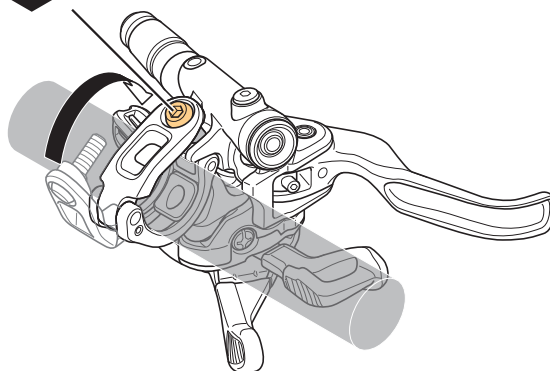


4. Podłączyć dźwignię hamulca do kierownicy.

Zamocować dźwignię używając śruby mocującej.

Śruba mocująca

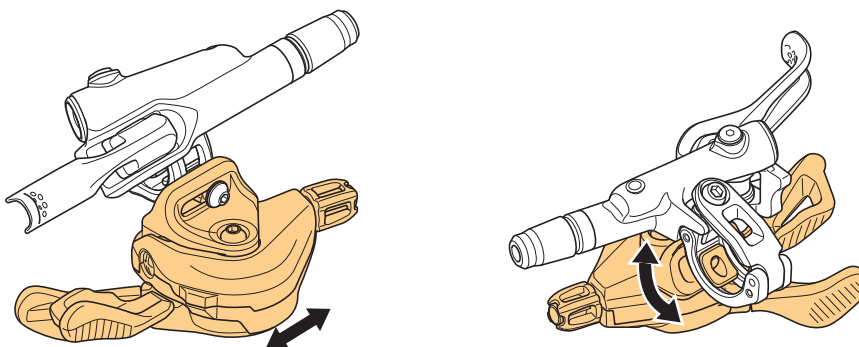
4 4–6 Nm



5. Wyregulować położenie dźwigni przerzutki.

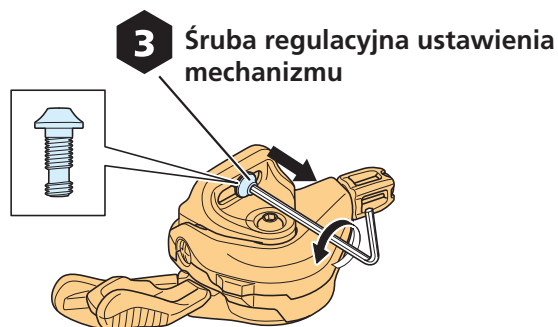
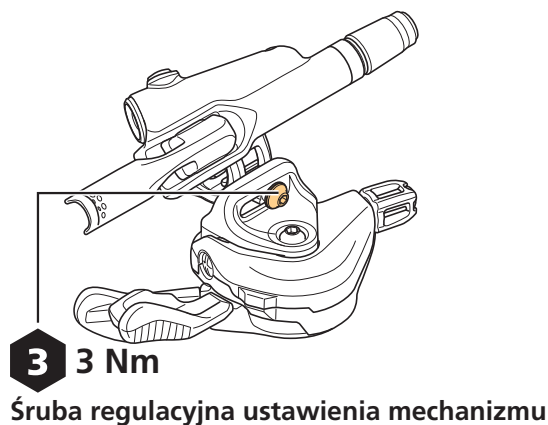
Wyregulować dźwignię przerzutki, wsuwając ją pionowo lub poziomo.

W przypadku trudności z wsunięciem dźwigni przerzutki, odkręcić śrubę regulacyjną ustawienia mechanizmu.



WSKAZÓWKI

- Aby zdemontować, należy odkręcić śrubę regulacyjną ustawienia mechanizmu podczas wyciągania głównej części dźwigni przerzutki w stronę od dźwigni hamulca. Ponieważ gwint śruby regulacyjnej ustawienia mechanizmu jest odcięty w środku, aby zapobiec przed odłączeniem się, konieczne jest wyciągnięcie głównej części dźwigni przerzutki w stronę od dźwigni hamulca.

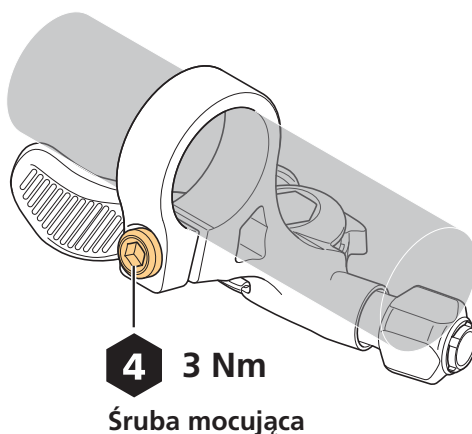
**6. Dokręcić śrubę regulacyjną ustawienia mechanizmu.**

Montaż dźwigni wspornika siodełka

Typ standardowy

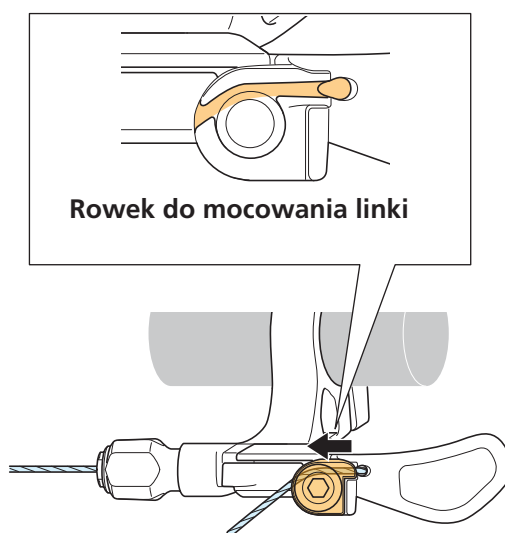
1. Dokręcić śrubę mocującą.

Zastosować chwyt kierownicy o maksymalnej średnicy zewnętrznej \varnothing 36 mm.



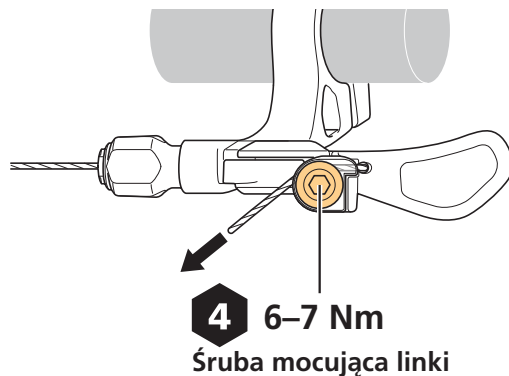
2. Ustawić linkę.

Przeciagnąć linkę poprzez rowek do mocowania linki znajdujący się na dole płytki mocującej linkę.



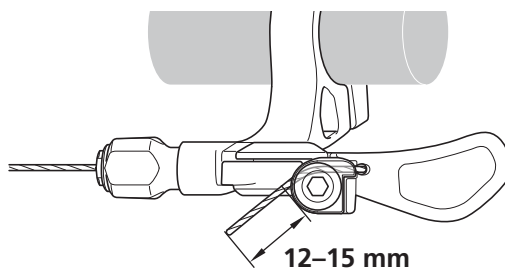
3. Dokręcić śrubę mocującą linkę.

Podczas ciągnięcia linki należy dokręcić śrubę mocującą linkę.



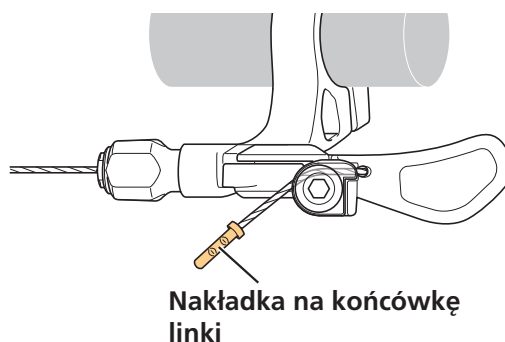
4. Uciąć linkę w taki sposób, aby wystawała na 12–15 mm.

Użyć narzędzia TL-CT12, aby uciąć linkę.



5. Zamontować nakładkę na końcówkę linki.

Do zaciśnięcia nakładki na końcówkę linki użyć narzędzia TL-CT12.

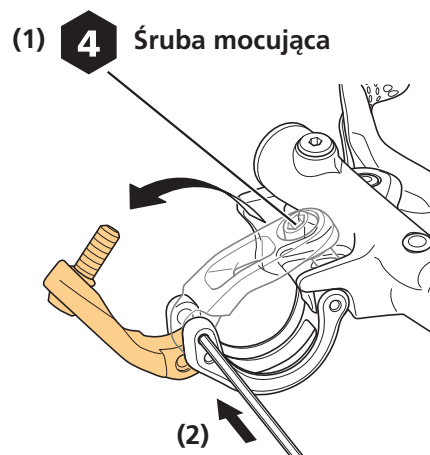


I-SPEC EV

Informacje o dźwigniach hamulców, które można zamontować znajdują się w sekcji z informacjami o kompatybilności (<https://productinfo.shimano.com>).

1. Otworzyć obejmę dźwigni hamulca.

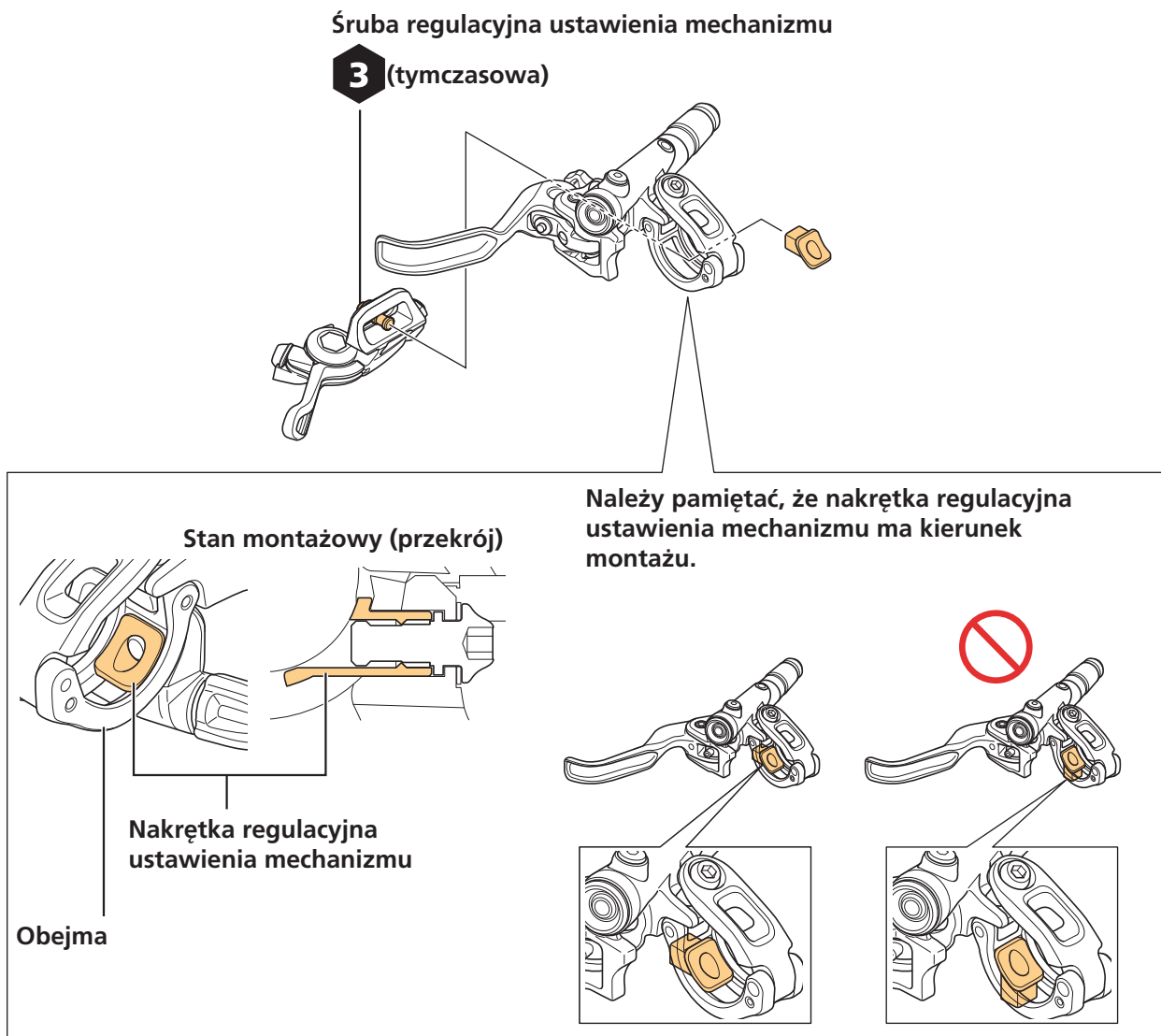
- (1) Odkręcić śrubę mocującą.
- (2) Nacisnąć wewnętrzną część obejmy za pomocą odpowiedniego narzędzia, np. klucza imbusowego 2 mm, by zwolnić zatrzask bezpieczeństwa.



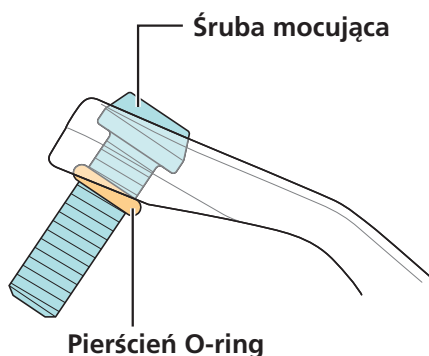
2. Tymczasowo podłączyć dźwignię wspornika siodełka do obejmy.

Tymczasowo zamontować za pomocą śruby regulacyjnej ustawienia mechanizmu, tak jak pokazano na rysunku.

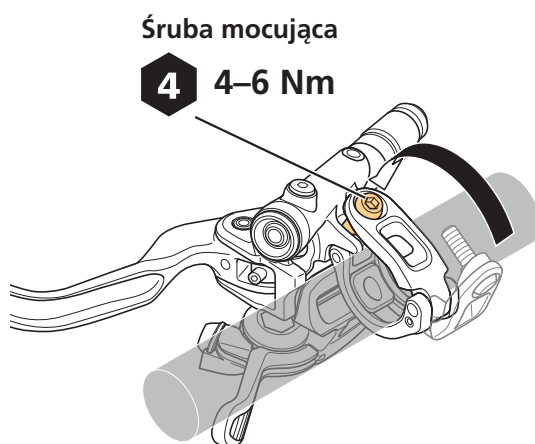
Należy pamiętać, aby mocno zamocować nakrętkę regulacyjną ustawienia mechanizmu do obejmy.



3. Pociągnąć pierścień O-ring w stronę obejmy, jak pokazano na rysunku.



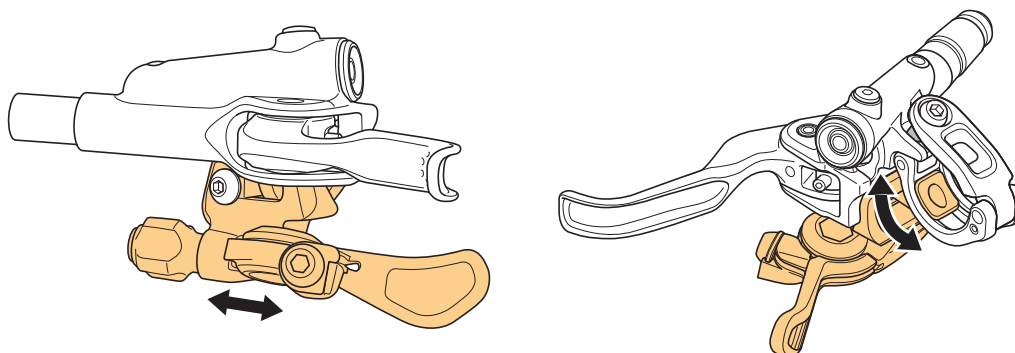
4. Podłączyć dźwignię hamulca do kierownicy.



5. Wyregulować położenie dźwigni wspornika siodełka.

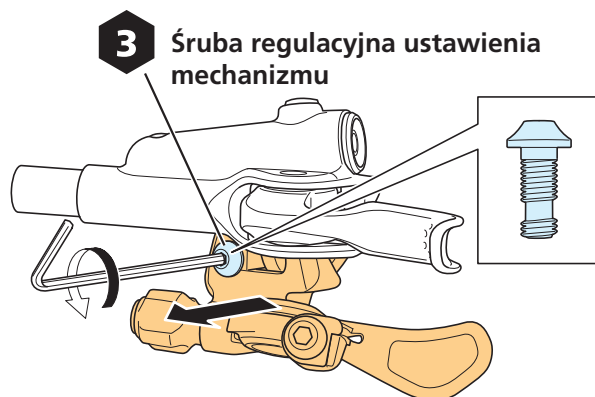
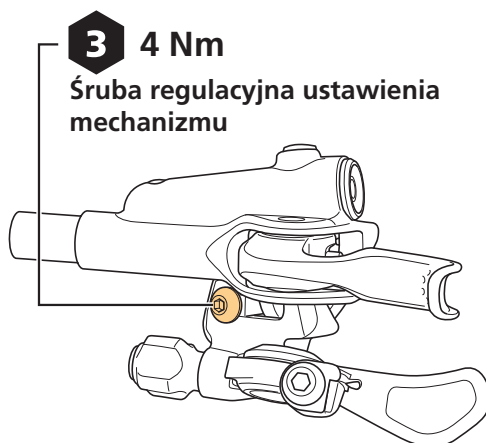
Wyregulować dźwignię wspornika siodełka, wsuwając ją pionowo lub poziomo.

W przypadku trudności z wsunięciem dźwigni wspornika siodełka, odkręcić śrubę regulacyjną ustawienia mechanizmu.



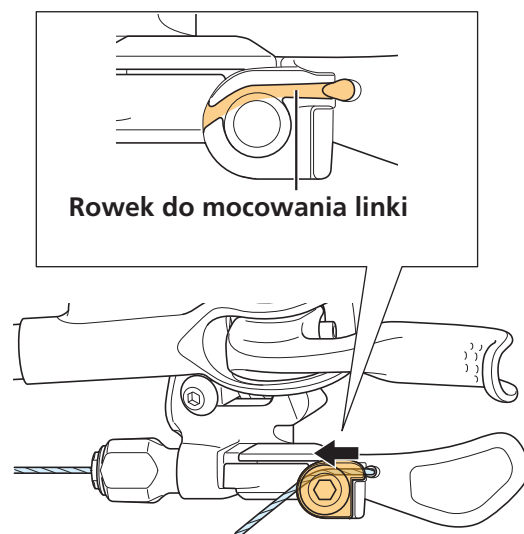
WSKAZÓWKI

- Aby zdemontować, należy odkręcić śrubę regulacyjną ustawienia mechanizmu podczas wyciągania głównej części dźwigni wspornika siodełka w stronę od dźwigni hamulca. Ponieważ gwint śruby regulacyjnej ustawienia mechanizmu jest odcięty w środku, aby zapobiec przed odłączeniem się, konieczne jest wyciągnięcie głównej części dźwigni wspornika siodełka w stronę od dźwigni hamulca.

**6. Dokręcić śrubę regulacyjną ustawienia mechanizmu.**

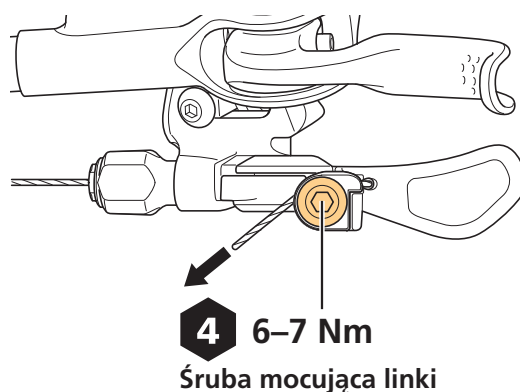
7. Ustawić linkę.

Przecięgnąć linkę poprzez rowek do mocowania linki znajdujący się na dole płytki mocującej linkę.



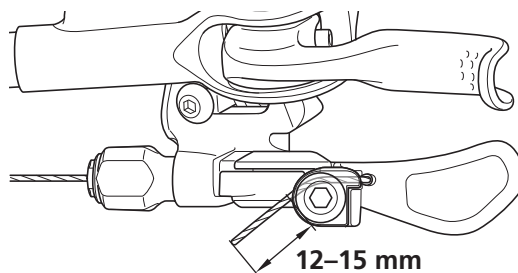
8. Dokręcić śrubę mocującą linkę.

Podczas ciągnięcia linki należy dokręcić śrubę mocującą linkę.



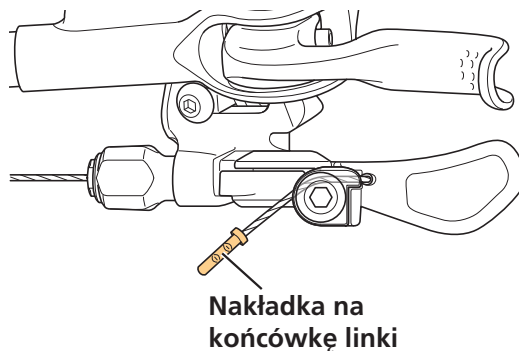
9. Uciąć linkę w taki sposób, aby wystawała na 12-15 mm.

Użyć narzędzia TL-CT12, aby uciąć linkę.



10. Zamontować nakładkę na końcówkę linki.

Do zaciśnięcia nakładki na końcówkę linki użyć narzędzia TL-CT12.



Konserwacja

Wymiana linki

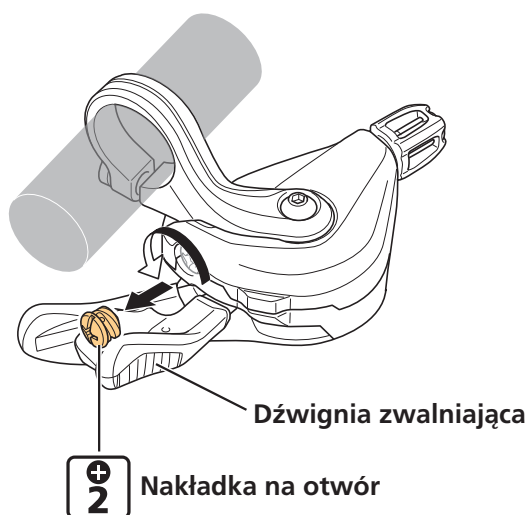
Przed rozpoczęciem wymiany, należy odkręcić śruby mocujące linki (nakrętki) przerzutki przedniej, przerzutki tylnej i wspornika siodełka.

Dźwignia przerzutki

1. Ustawić dźwignię przerzutki w pozycji początkowej.

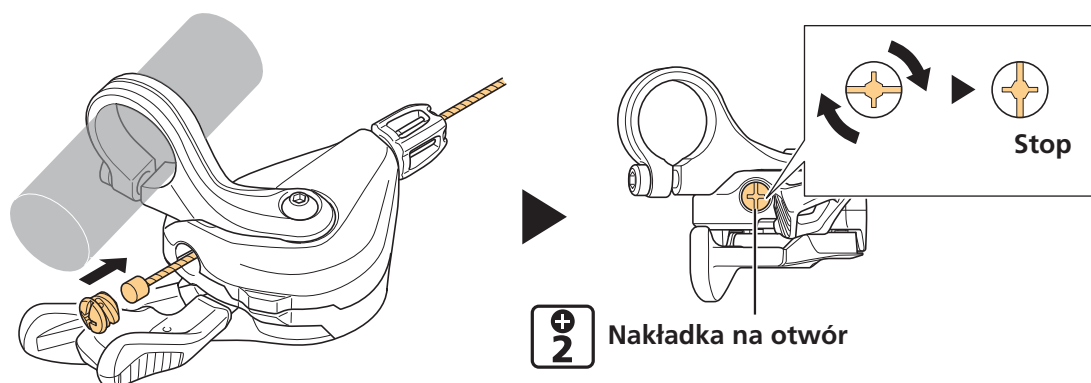
Użyć dźwigni zwalnającej co najmniej 11 razy dla piast 12-rzędowych, co najmniej 10 razy dla piast 11-rzędowych, co najmniej 9 razy dla piast 10-rzędowych.

2. Zdjąć nakładkę na otwór.



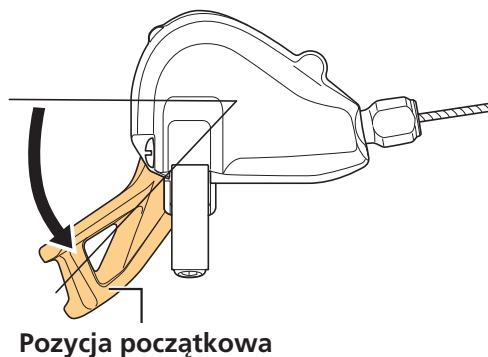
3. Wymienić linkę i zamontować nakładkę na otwór.

Przekręcić i zatrzymać nakładkę na otwór w ustawieniu pokazanym na rysunku. Przekręcenie części na siłę może uszkodzić gwint śruby nakładki.

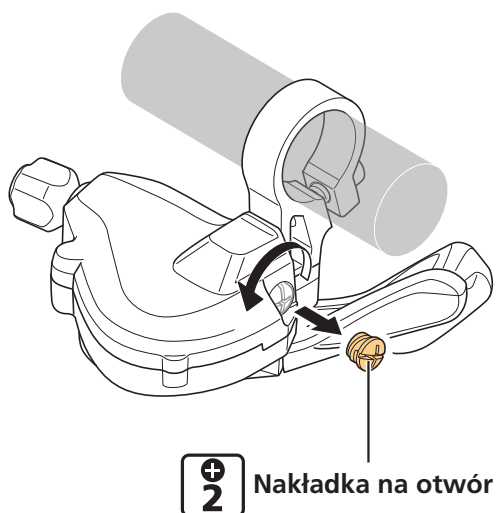


Dźwignia przerzutki (dźwignia MONO)

1. Ustawić dźwignię w pozycji początkowej.

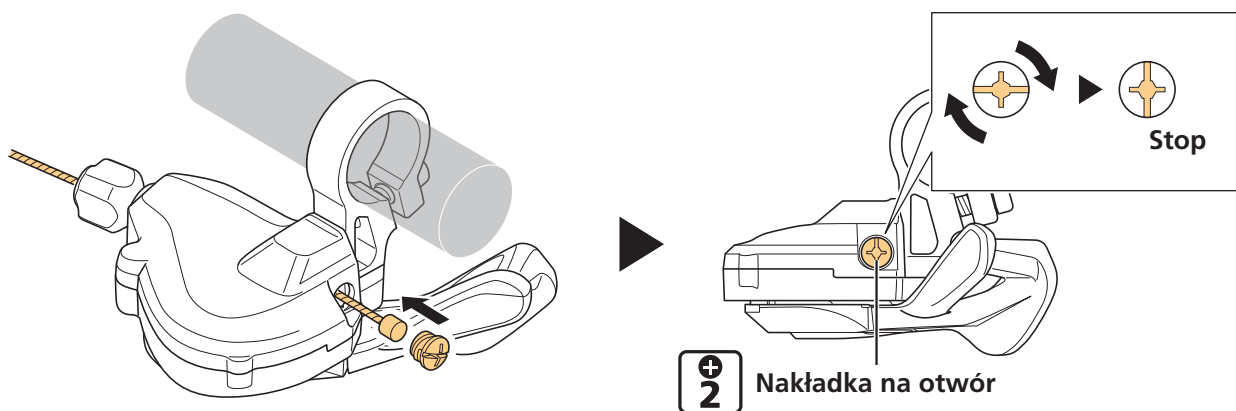


2. Zdjąć nakładkę na otwór.



3. Wymienić linkę i zamontować nakładkę na otwór.

Przekręcić i zatrzymać nakładkę na otwór w ustawieniu pokazanym na rysunku. Przekręcenie części na siłę może uszkodzić gwint śruby nakładki.

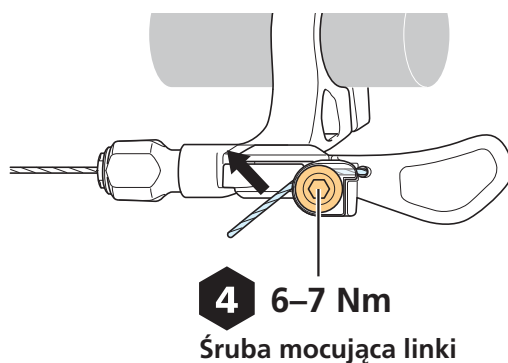


Dźwignia wspornika siodełka

1. Oddzielić nakładkę na końcówkę linki.

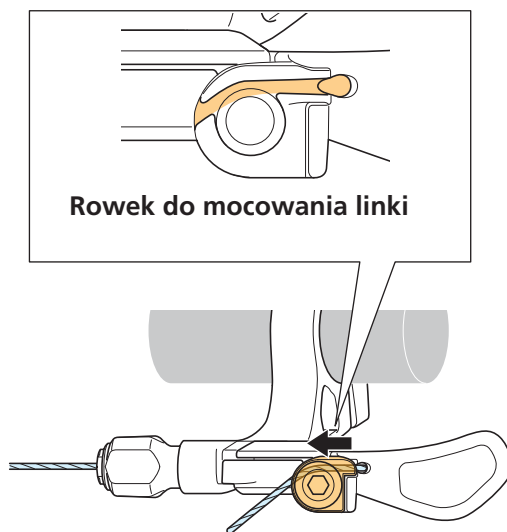
Uciąć linkę za pomocą narzędzia TL-CT12.

2. Odkręcić śrubę mocującą linkę i zdjąć linkę.



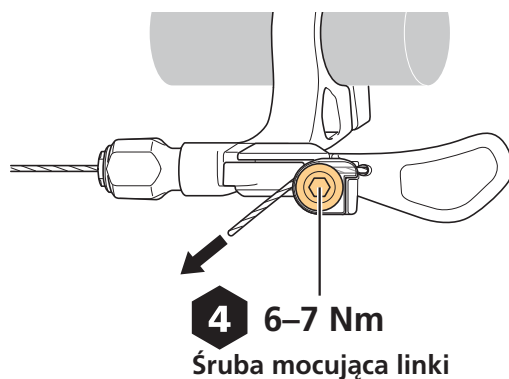
3. Ustawić linkę.

Przeciagnąć linkę poprzez rowek do mocowania linki znajdujący się na dole płytki mocującej linkę.



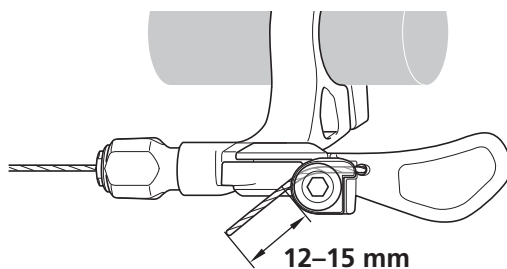
4. Dokręcić śrubę mocującą linkę.

Podczas ciągnięcia linki należy dokręcić śrubę mocującą linkę.



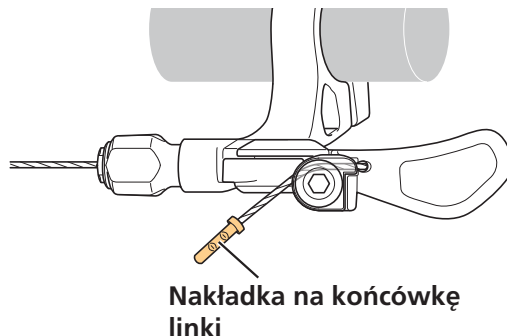
5. Uciąć linkę w taki sposób, aby wystawała na 12–15 mm.

Użyć narzędzia TL-CT12, aby uciąć linkę.



6. Zamontować nakładkę na końcówkę linki.

Do zaciśnięcia nakładki na końcówkę linki użyć narzędzia TL-CT12.

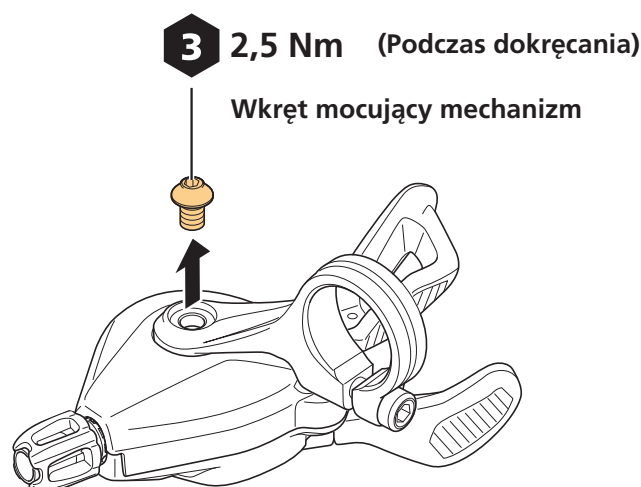


Wymiana wspornika (typ standardowy i I-SPEC EV)

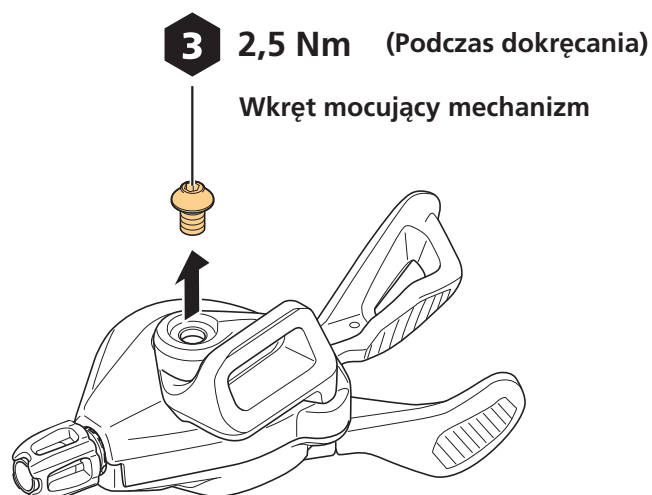
* Nie można wymieniać wspornika dźwigni MONO.

1. Wykręcić wkręt mocujący mechanizm.

Typ standardowy

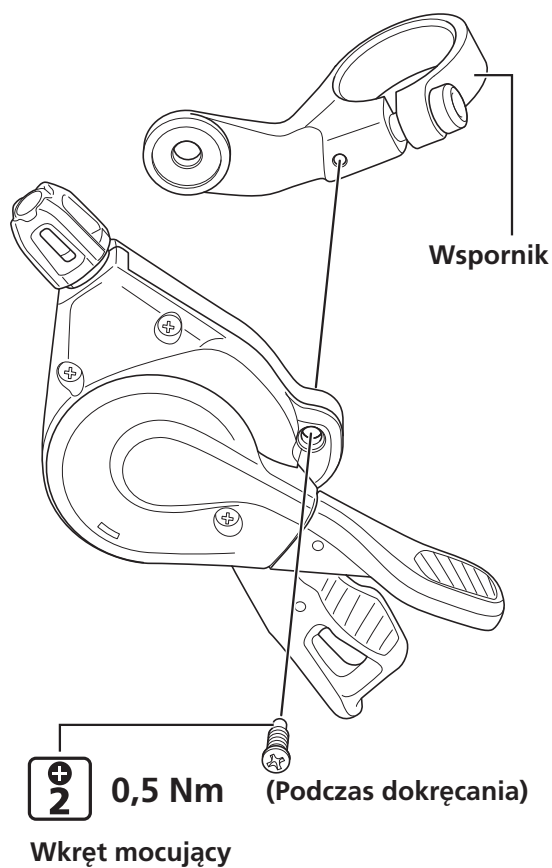


I-SPEC EV



2. Odkręcić wkręt mocujący, a następnie zdjąć wspornik.

* Podczas montowania wspornika, należy zastosować odwrotną procedurę.



WSKAZÓWKI

- Nie należy demontować wskaźnika.
- Nie można wymieniać wskaźnika.

